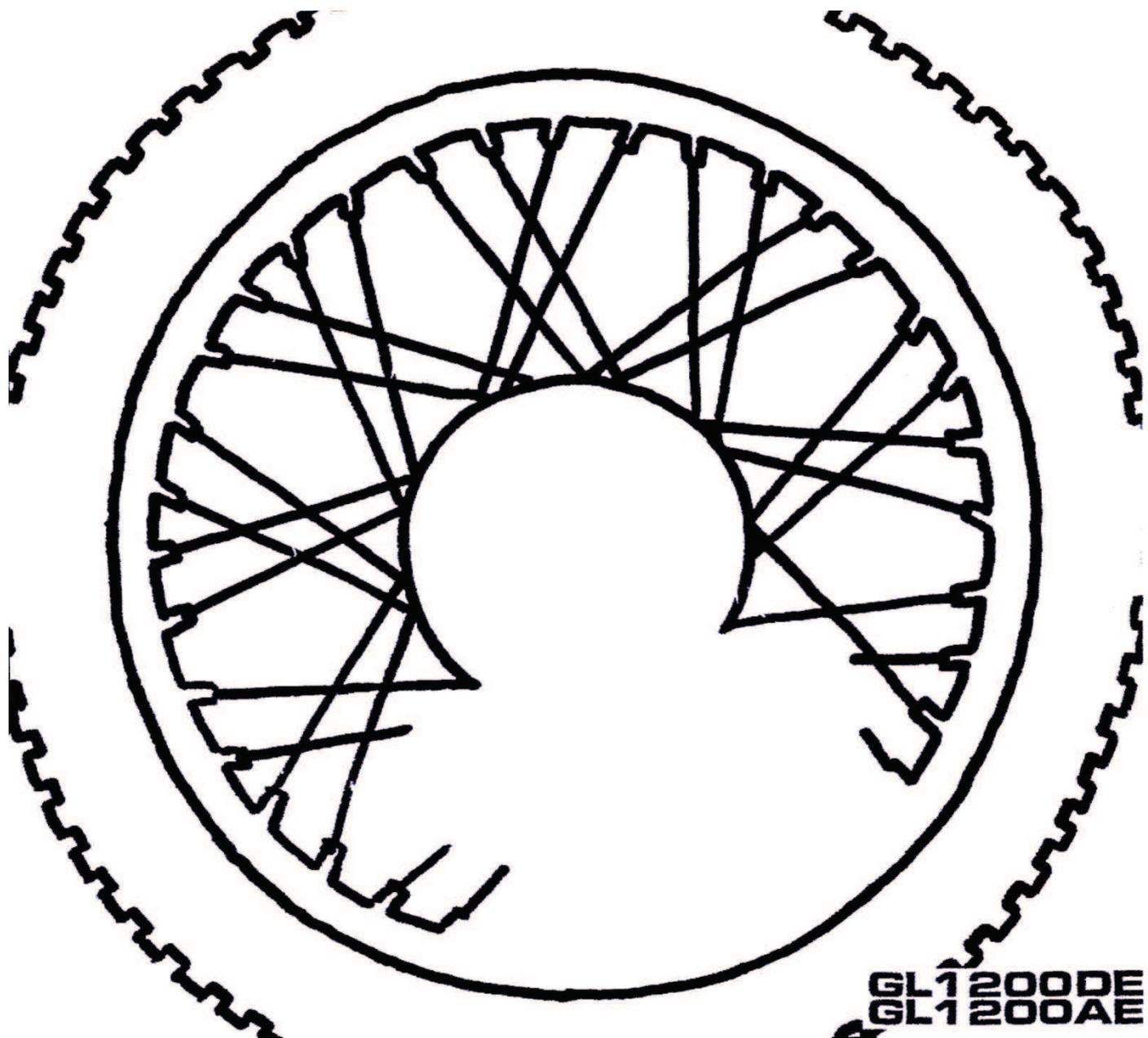
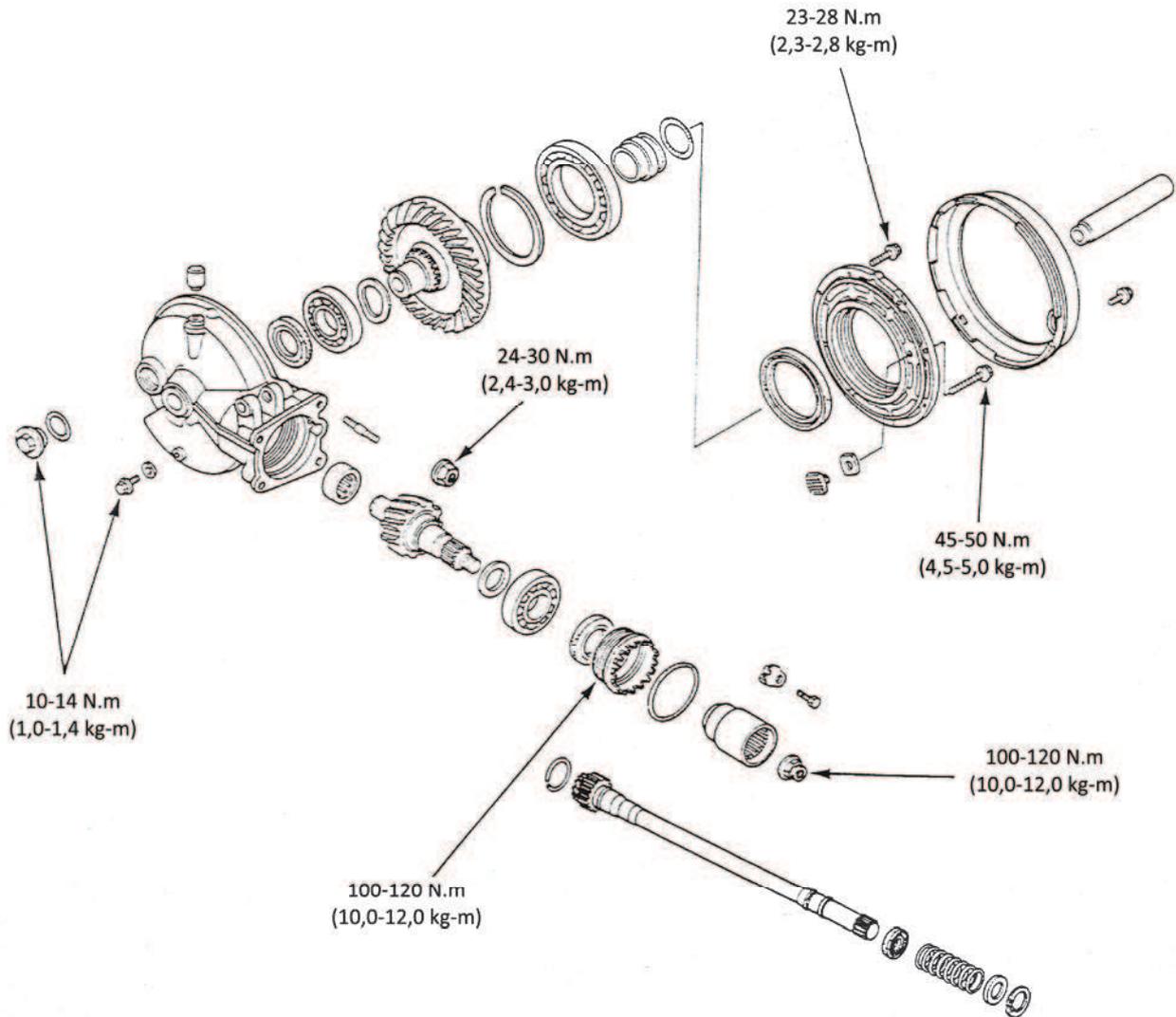


# **HONDA**

## **MANUEL D'ATELIER**

**GOLD WING** **GL1200D**  
**GL1200A**





INFORMATIONS D'ENTRETIEN	14-01
DEPISTAGE DES PANNES	14-02
DEPOSE DE LA TRANSMISSION SECONDAIRE	14-03
ARBRE DE TRANSMISSION	14-03
JOINT UNIVERSEL	14-04
COUPLE CONIQUE	14-04
REPOSE DE LA TRANSMISSION SECONDAIRE	14-17

## INFORMATIONS D'ENTRETIEN

### GENERALITES

- L'ensemble de couple conique doit être déposé avec l'arbre de transmission.
- Remplacer tous les joints d'étanchéité et tous les joints toriques lorsque l'ensemble de couple conique est démonté.
- Vérifier l'engrènement des dents et le battement des pignons après le remplacement des coussinets, ensembles de pignons et/ou carter de pont.

### CARACTERISTIQUES

Unité : mm

ELEMENT		VALEUR STANDARD	LIMITE DE SERVICE
Huile de pont	Contenance	170 cm <sup>3</sup>	—
	Huile recommandée	Huile pour engrenages hypnoïdes SAE 80, API GL-5	—
Battement de pignon		0,08-0,18	0,30
Précharge globale		0,2-0,4 N.m (2-4 kg-cm)	—

### COUPLES DE SERRAGE

Anneau de retenue de roulement de pignon	100-120 N.m (10,0-12,0 kg-m)
Ecrou de joint de pignon	100-120 N.m (10,0-12,0 kg-m)
Boulon de 10 mm de flasque de carter de pont	45-50 N.m (4,5-5,0 kg-m)
Boulon de 3 mm de flasque de carter de pont	23-23 N.m (2,3-2,3 kg-m)
Ecrou de fixation de carter de pont	24-30 N.m (2,4-3,0 kg-m)
Bouchon de remplissage de carter de pont	10-14 N.m (1,0-1,4 kg-m)
Bouchon de vidange de carter de pont	10-14 N.m (1,0-1,4 kg-m)

**OUTILS****OUTILS SPECIAUX**

- Accessoire d'outil de maintien de joint de pignon 07924 - 9690100
- Outil de maintien de joint de pignon 07924 - ME40000
- Clé pour anneau de retenue 07910 - ME80000
- Accessoire d'insertion de case de roulement 07931 - 4630300
- Accessoire d'extracteur de roulement 07934 - MG70200
- Socle d'outil de démontage 07965 - 3710300
- Extracteur d'arbre 07931 - ME40000

**OUTILS ORDINAIRES**

- Chasoir 07746 - 0030100
- Accessoire de chasoir D.I. de 30 mm 07746 - 0030300
- Accessoire de chasoir de 32 x 35 mm 07746 - 0010100
- Guide de 20 mm 07746 - 0040500
- Accessoire de 52 x 55 mm 07746 - 0010400
- Chasoir 07749 - 0010000
- Accessoire de 42 x 47 mm 07746 - 0010300
- Extracteur de roulement 07631 - 0010000

**DEPISTAGE DES PANNES****Excès de bruit**

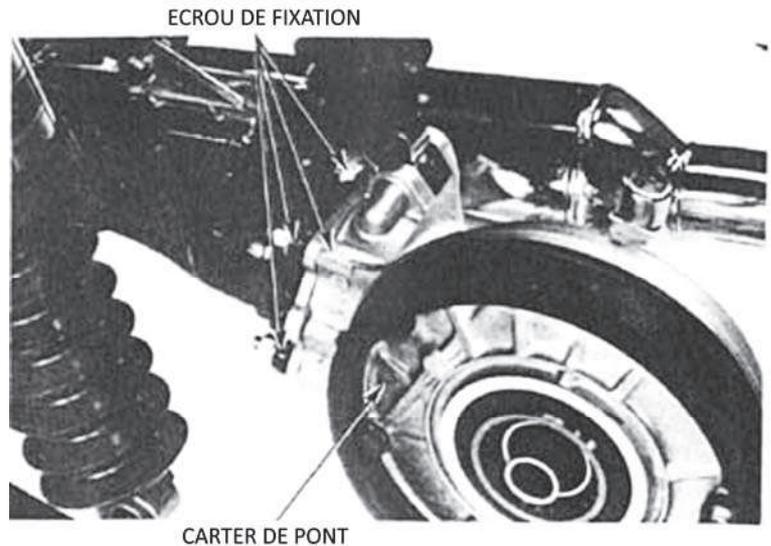
- Arbre de couronne et flasque mené usés ou éraflés
- Flasque mené et moyeu de roue éraflés
- Cannelures et pignon d'attaque éraflés ou usés
- Couronne et pignon usés
- Battement entre couronne et pignon excessif

**Fuite d'huile**

- Reniflard bouché
- Trop d'huile
- Joints endommagés

## DEPOSE DE LA TRANSMISSION SECONDAIRE

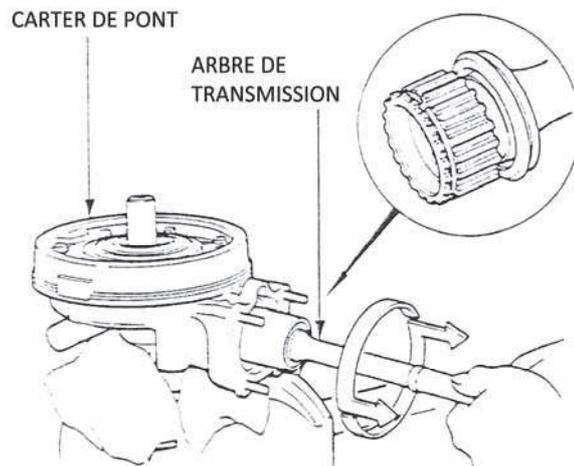
Placer la machine sur sa béquille centrale.  
Vidanger l'huile de pont (Page 02-15) et déposer la roue arrière (Page 12-09).  
Déposer les écrous de fixation de carter de pont et retirer le carter de pont du bras oscillant.



## ARBRE DE TRANSMISSION

### DEPOSE

Introduire l'axe dans le carter de pont et placer le carter de pont dans un étau avec mors doux en maintenant l'axe.  
Placer la monture d'amortissement entre les mors pour obtenir une stabilité supérieure.  
Séparer l'arbre de transmission du carter de pont en faisant doucement tourner l'arbre en un mouvement circulaire tout en tirant légèrement.



### DEMONTAGE

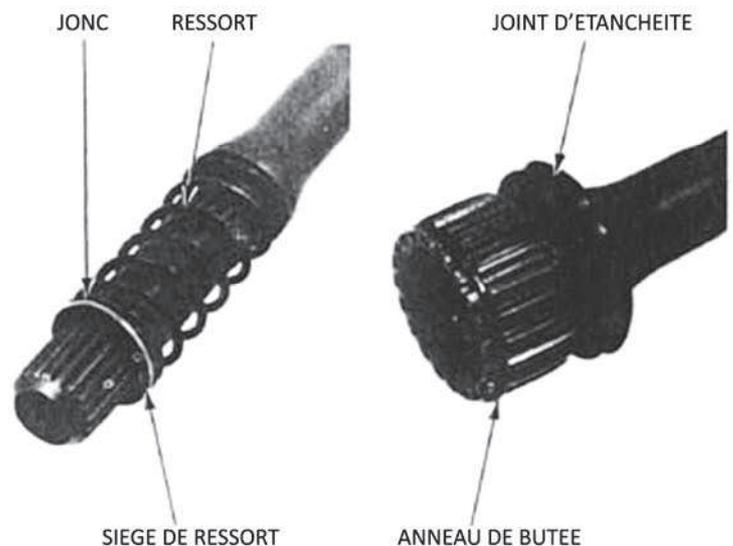
Déposer le jonc, le siège du ressort et le ressort de l'arbre de transmission.  
Déposer le joint d'étanchéité et l'anneau de butée de l'arbre de transmission.

### NOTE

Remplacer le joint d'étanchéité par un neuf après la dépose.  
Vérifier l'état général ainsi que le degré d'usure des cannelures de l'arbre de transmission.

### REMONTAGE

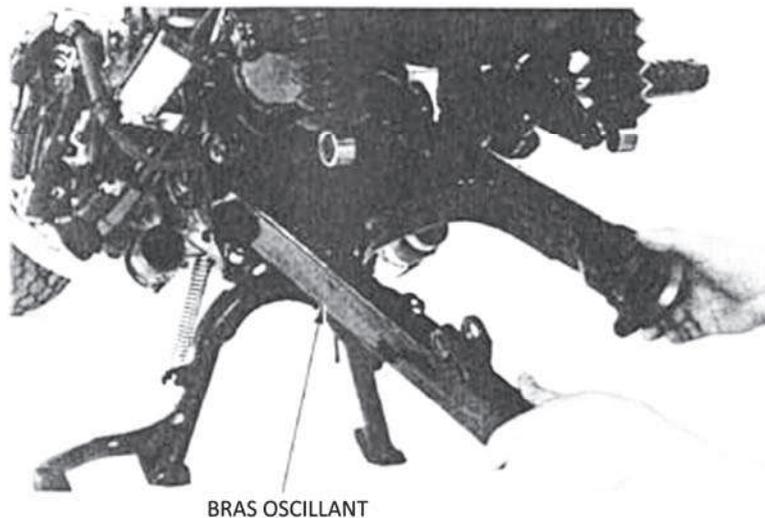
Poser un joint d'étanchéité neuf sur l'arbre de transmission.  
Reposer le ressort d'amortissement, le siège du ressort, le jonc ainsi qu'un anneau de butée neuf.



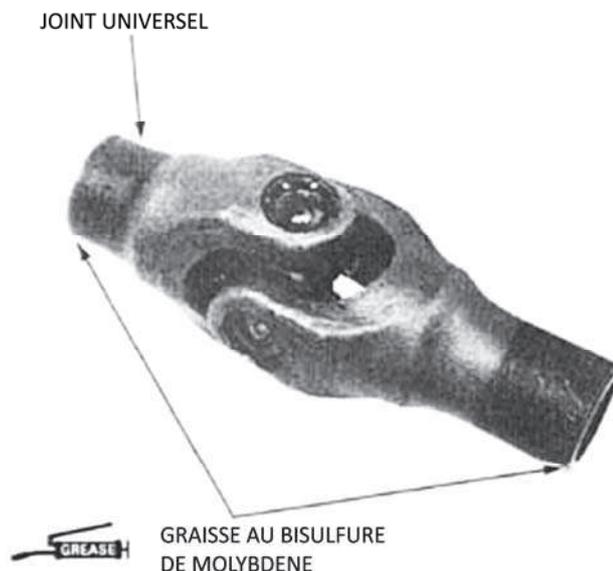
## JOINT UNIVERSEL

### DEPOSE/REPOSE

Déposer le bras oscillant (Page 13-18).  
Déposer le joint universel du bras oscillant.



Vérifier l'état général du joint universel.  
Il ne doit pas y avoir de jeu dans les roulements.  
Faire tourner l'arbre et le joint dans des directions opposées.  
S'il y a un quelconque jeu latéral.  
Il est nécessaire de remplacer le joint universel.  
Passer de la graisse au bisulfure de molybdène sur les cannelures.

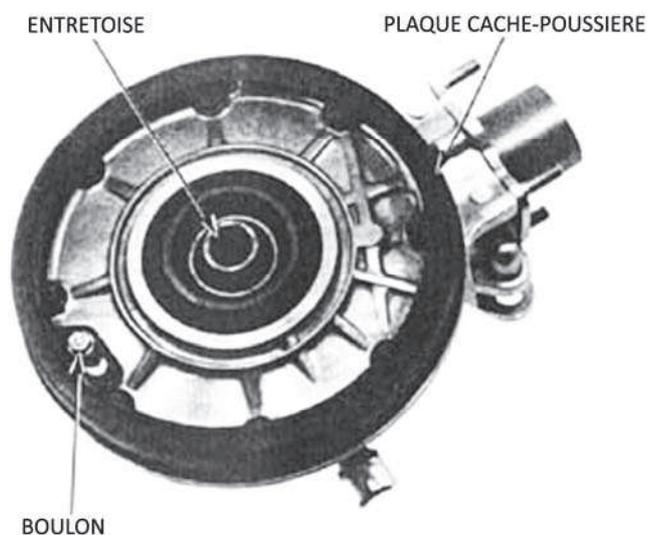


## COUPLE CONIQUE

### DEPOSE DE LA COURONNE

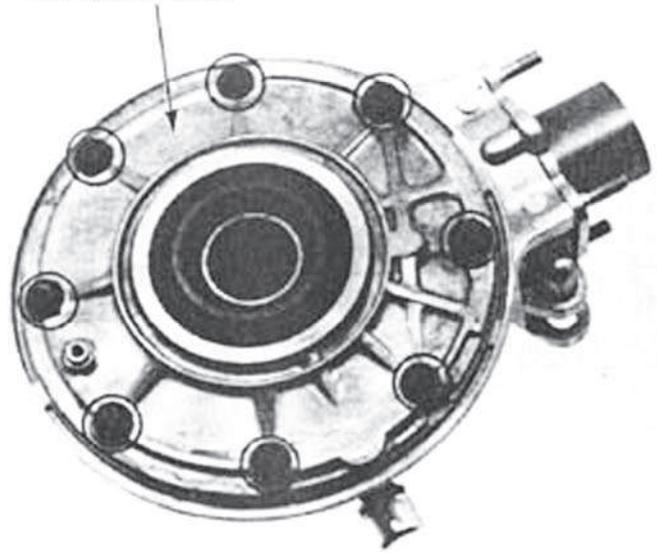
Déposer l'entretoise.

Déposer le boulon de plaque cache-poussière ainsi que la plaque cache-poussière en la faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.



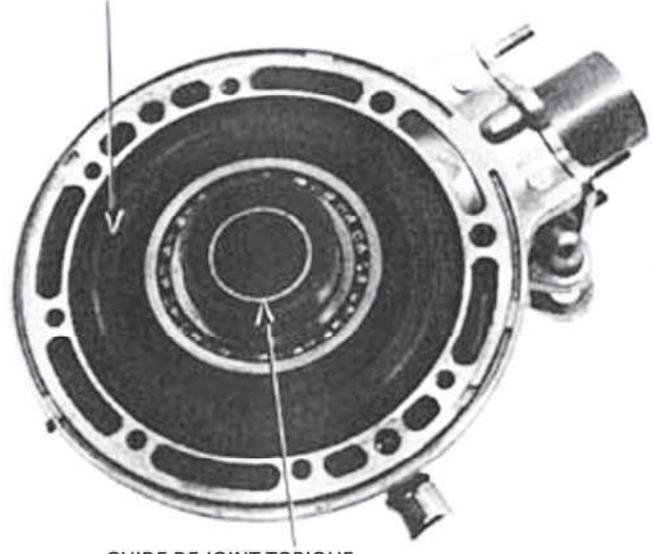
Déposer les huit boulons de flasque de carter ainsi que le flasque.  
Si la couronne reste dans le flasque, l'extraire de ce dernier.

FLASQUE DE CARTER



Déposer la couronne du carter de pont.

COURONNE



## DEPOSE DE ROULEMENT DE COURONNE

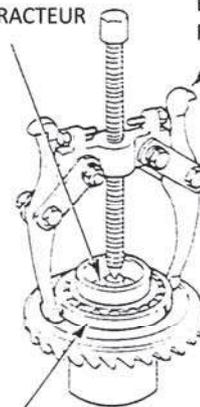
Déposer le guide de joint torique en tapant dessus à partir du coté opposé.

GUIDE DE JOINT TORIQUE

Déposer le roulement de couronne ainsi que la bague de levage.

ACCESSOIRE D'EXTRACTEUR  
DE ROULEMENT  
07934 - MG70200

EXTRACTEUR DE  
ROULEMENT

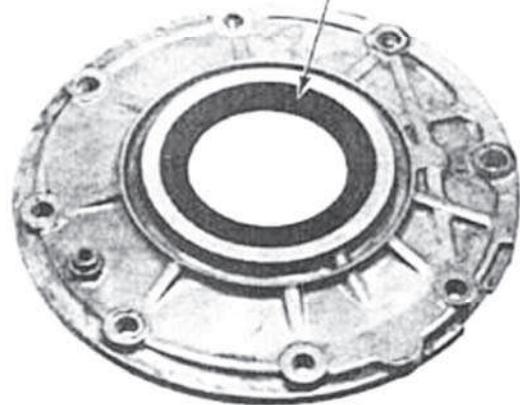


ROULEMENT DE COURONNE

## REPLACEMENT DU JOINT D'ETANCHEITE DE FLASQUE DE CARTER

Déposer le joint d'étanchéité du flasque de carter et enfoncer un joint d'étanchéité neuf.

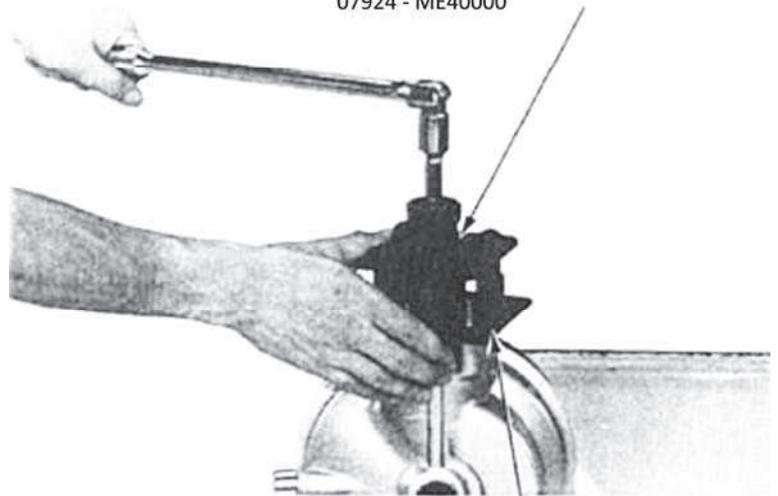
JOINT D'ETANCHEITE



## DEPOSE DE PIGNON D'ATTAQUE

Mettre l'outil de maintien de joint de pignon e: l'accessoire d'outil de maintien de joint de pignon en place sur le joint de pignon et déposer l'écrou d'arbre de pignon. Retirer les outils.

OUTIL DE MAINTIEN DE JOINT DE PIGNON  
07924 - ME40000

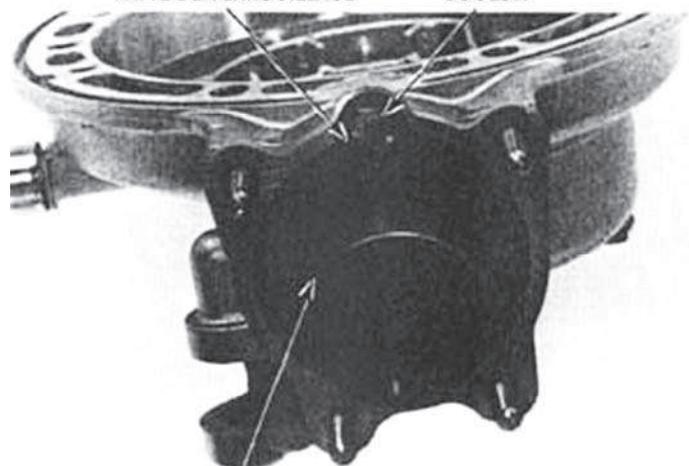


ACCESSOIRE D'OUTIL DE MAINTIEN  
DE JOINT DE PIGNON 07924 - 9690100

Déposer le joint de pignon.  
Déposer la patte de verrouillage d'anneau de retenue.

PATTE DE VERROUILLAGE

BOULON



JOINT DE PIGNON

Déposer l'anneau de retenue de pignon à l'aide de la clé pour anneau de retenue.



Extraire l'ensemble de pignon à l'aide de l'extracteur de pignon.

### **PRECAUTION**

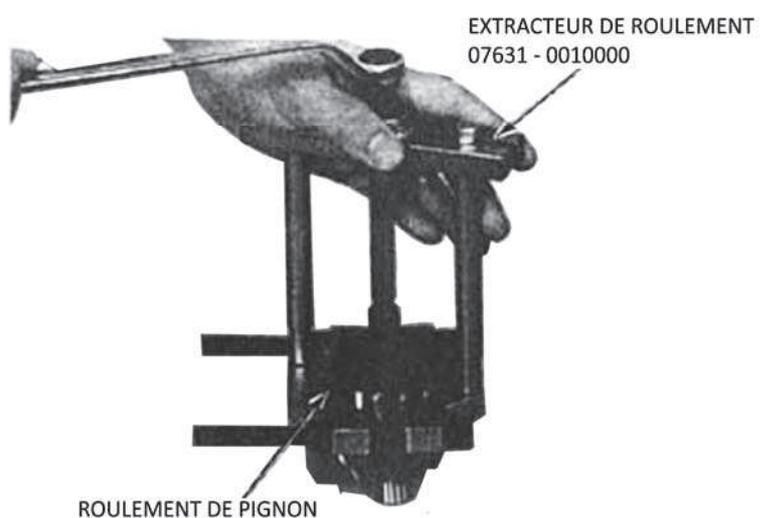
*Il est nécessaire de déposer la couronne pour déposer l'ensemble de pignon.*



### DEPOSE DE ROULEMENT DE PIGNON

Extraire les cages extérieure et intérieure de roulement de l'arbre à l'aide de l'extracteur de roulement.  
Extraire l'autre cage intérieure à l'aide du même outil.

Déposer la bague de réglage de pignon.

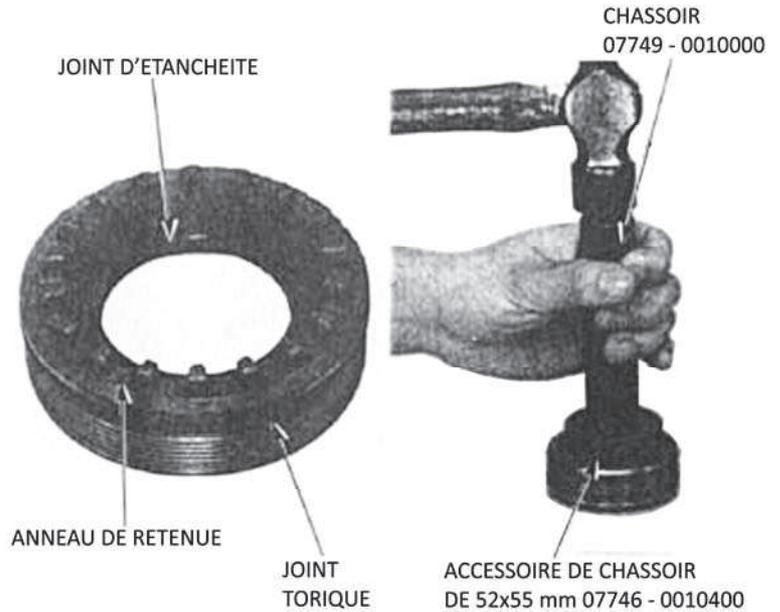


## REPLACEMENT DU JOINT D'ETANCHEITE D'ANNEAU DE RETENUE DE PIGNON

Déposer le joint torique ainsi que le joint d'étanchéité de l'anneau de retenue de pignon.

Passer de l'huile sur un joint torique neuf et le mettre en place dans l'anneau de retenue.

Mettre un joint d'étanchéité neuf en place dans l'anneau de retenue.

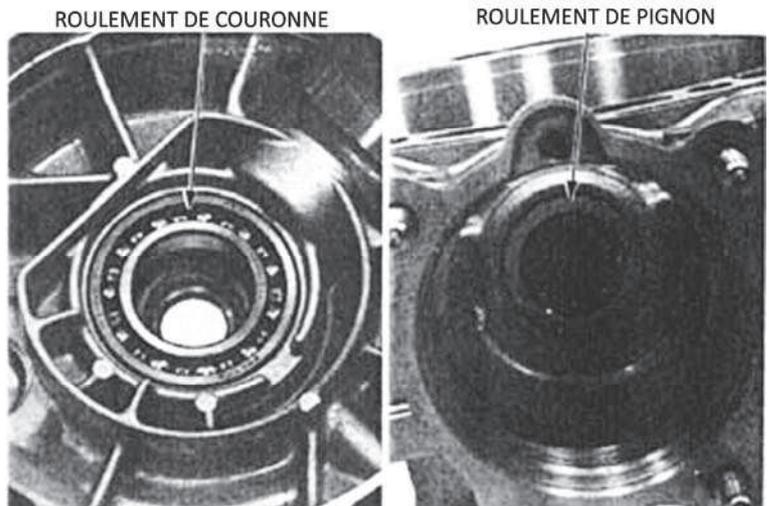


## REPLACEMENT DE JOINT D'ETANCHEITE ET DE ROULEMENT DE CARTER

Faire chauffer le carter de pont à 80° C.  
Tapoter le carter de pont à l'aide d'un maillet de plastique et déposer la couronne et les roulements de pignon.

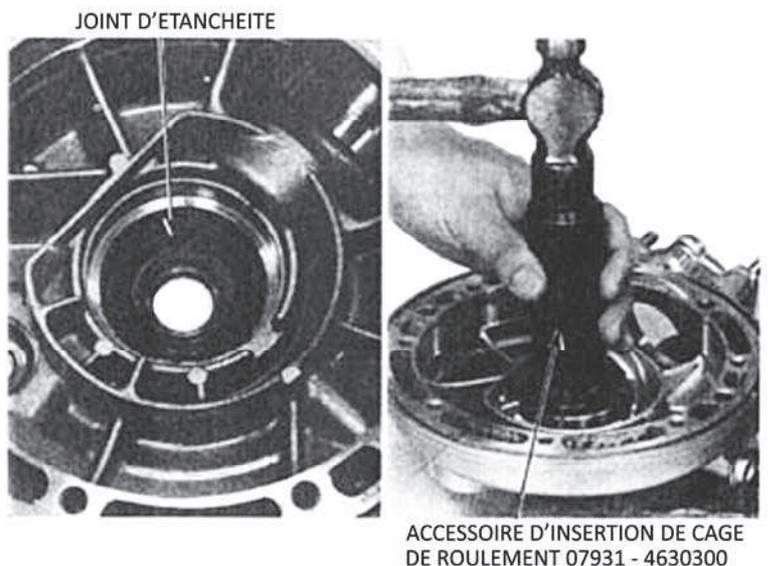
### PRECAUTION

*Toujours porter des gants lorsque l'on travail sur un carter de pont qui a été chauffé.*



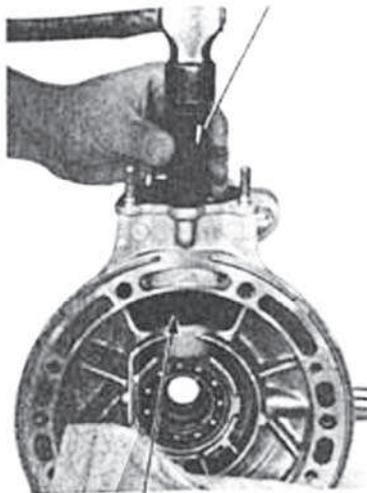
Déposer le joint d'étanchéité de l'arbre de couronne.

Efoncer un joint d'étanchéité neuf dans le carter en utilisant les outils spéciaux.



Enfoncer des roulements de couronne et de pignon neufs dans le carter.

CHASSOIR  
07749 - 0010000



ACCESSOIRE D'INSERTION  
DE CAGE DE ROULEMENT  
07931 - 4630300

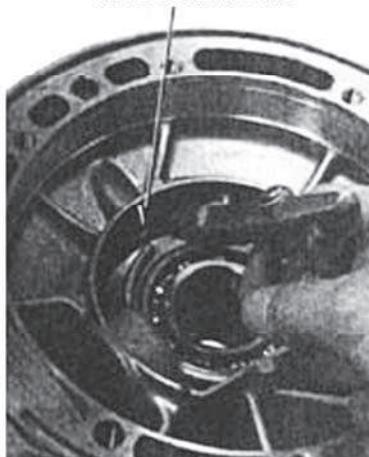


ACCESSOIRE DE CHASSOIR DE 32x35 mm 07746 - 0010100  
ET GUIDE DE 20 mm 07746 - 0040500

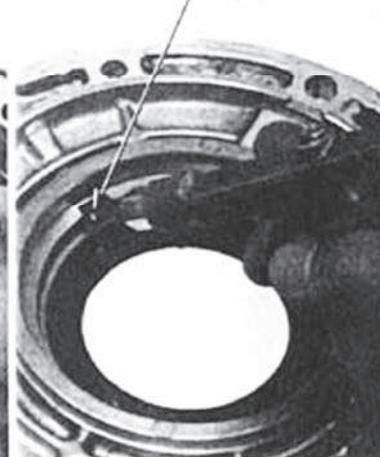
## NETTOYAGE DU TROU DE RENIFLARD

Déposer le capuchon de trou de reniflard et nettoyer le à l'aide d'air comprimé.

TROU DE RENIFLARD



TROU DE RENIFLARD



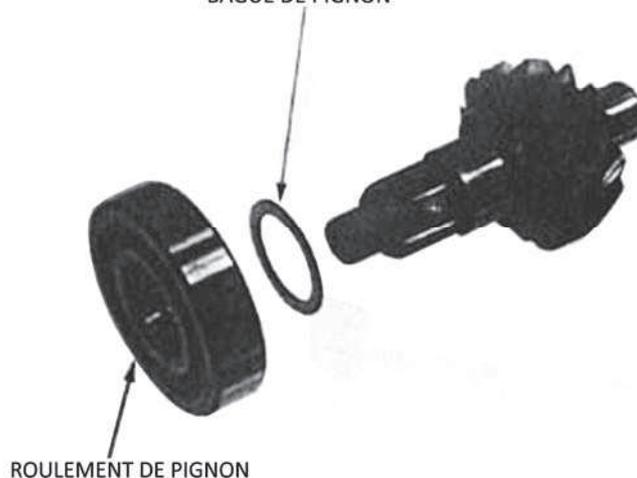
## MONTAGE DE PIGNON D'ATTAQUE

Mettre la bague de pignon d'attaque originale en place.

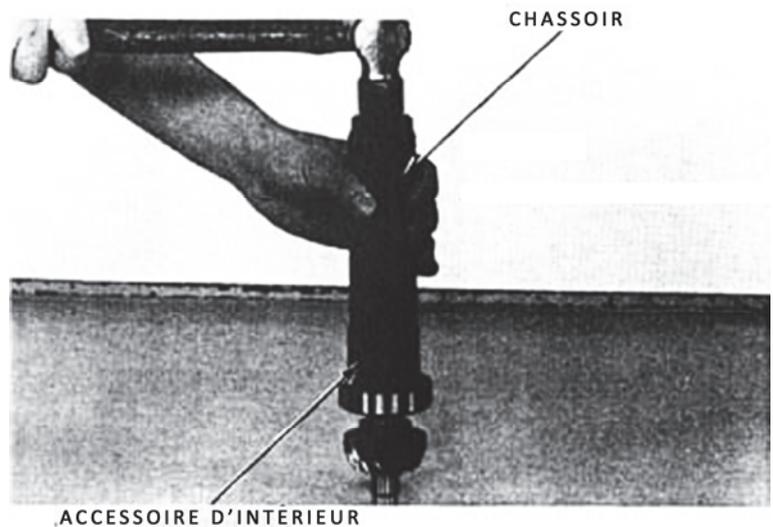
### NOTE

Lorsque l'ensemble de pignon d'attaque, les roulements de pignon et/ou le carter de pont a été remplacé, utiliser une bague de 1,5 mm d'épaisseur.

BAGUE DE PIGNON



Enfoncer le roulement dans l'arbre de pignon d'attaque à l'aide des outils indiqués.



Mettre l'ensemble de pignon en place dans le carter de pont.

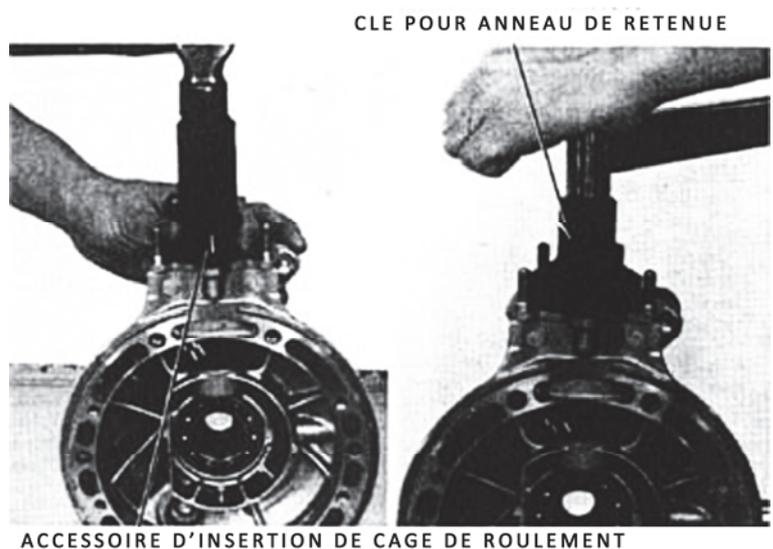
Enfoncer l'ensemble de pignon dans le carter de pont jusqu'à ce que les filets de l'anneau de retenue de pignon puissent s'engager avec les files du carter.

Passer de l'huile pour engrenages sur le joint torique et les filets de l'anneau de retenue.

Visser l'anneau de retenue de pignon afin d'enfoncer le roulement de pignon en place puis, serrer le au couple de serrage spécifié.

**COUPLE DE SERRAGE:**

10,0-12,0 kg-m



## MONTAGE DE LA COURONNE

Mettre la bague originale en place sur la couronne.

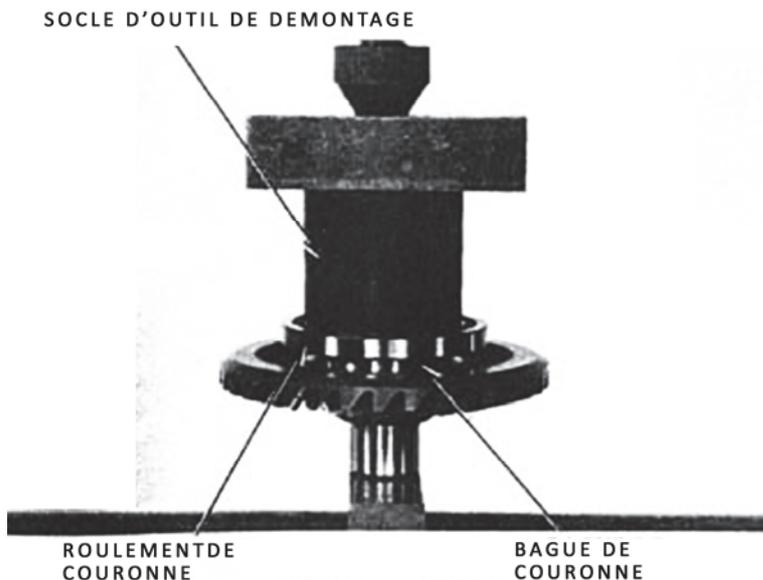
**NOTE**

Lorsque l'ensemble de pignon d'attaque, les roulements de pignon, les roulements de couronne et/ou le carter de pont a été remplacé, utiliser une bague de 2,0 mm d'épaisseur.

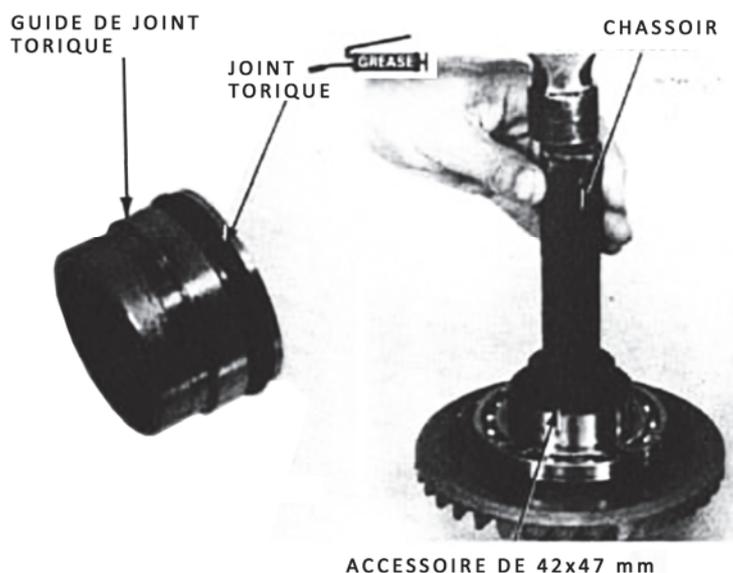
Mettre le roulement de couronne en place sur l'arbre de couronne



Mettre un roulement de couronne neuf en place sur l'arbre de couronne.  
Enfoncer le roulement neuf sur l'arbre à l'aide d'une presse hydraulique.

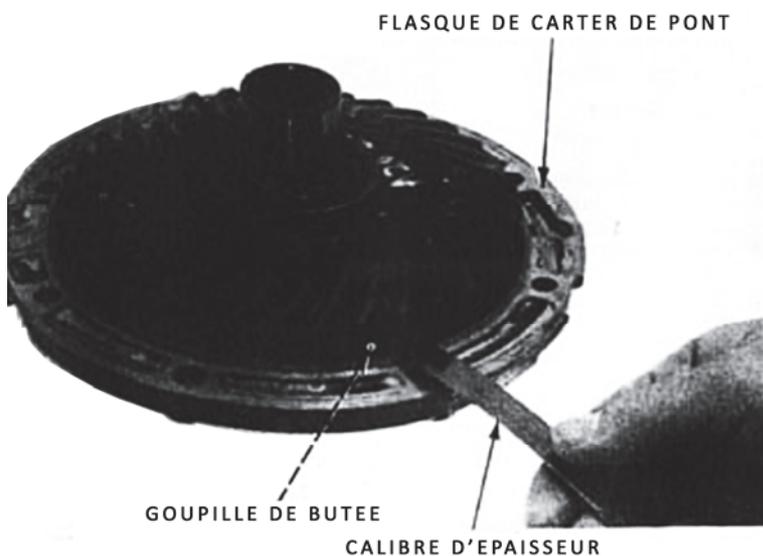


Mettre un joint torique neuf en place sur le guide de joint torique.  
Passer de la graisse sur le joint torique et enfoncer le guide de joint torique sur l'arbre de couronne.



Mettre la couronne en place dans le flasque de carter de pont.  
Mesurer le jeu entre la couronne et la goupille de butée de couronne à l'aide d'un calibre d'épaisseur.

**JEU: 0,30-0.60 mm**



Déposer la couronne. Si le jeu dépasse la limite de service, faire chauffer le flasque de carter de pont à environ 80°C et déposer la goupille de butée en tapotant sur le flasque.

## PRECAUTION

*Toujours porter des gants lorsque l'on travaille sur un carter de pont qui a été chauffé.*

Mettre une cale de goupille de butée en place afin d'obtenir le jeu approprié.

**EPAISSEUR DE CALE: A: 0,10 mm  
B: 0,15 mm**

Mettre la cale en place et enfoncer la goupille de butée dans le flasque de carter.

Éliminer tout résidu de joint des surfaces de contact de carter de pont et de flasque.

## NOTE

- Eviter de laisser pénétrer de la poussière ou de la saleté à l'intérieur du carter de pont.
- Faire attention à ne pas endommager les surfaces de contact.

Passer un étanchéifiant liquide sur la surface de contact du flasque de carter de pont.

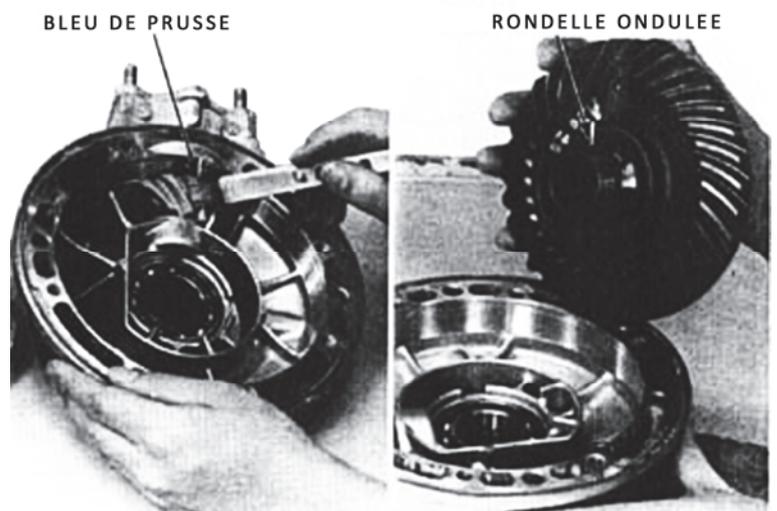
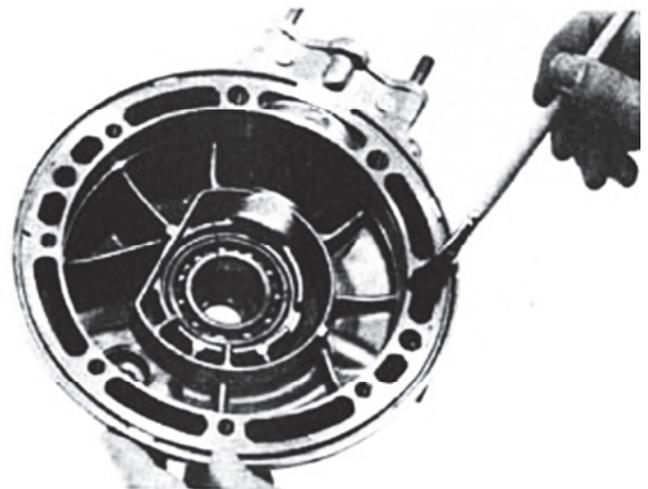
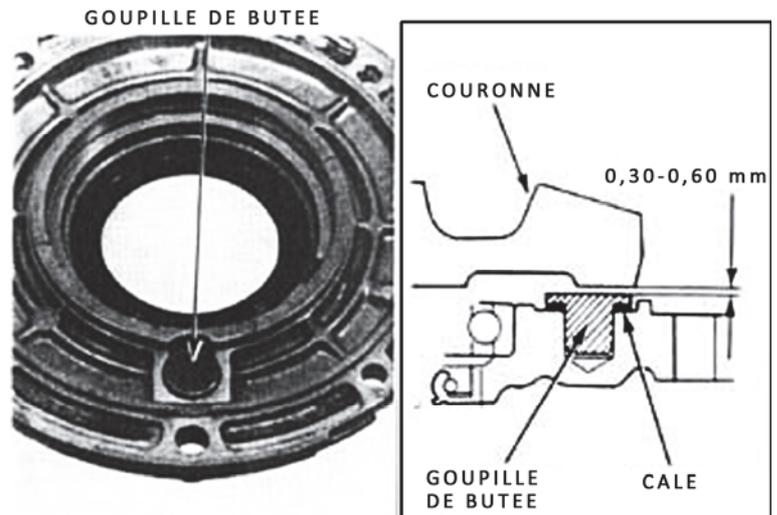
## VERIFICATION DE L'ENGREMENT DES DENTS DE PIGNON

Passer une fine couche de bleu de Prusse sur les dents de pignon d'attaque afin de vérifier l'engrènement des dents de pignon.

Mettre la rondelle ondulée en place sur la couronne. Passer de l'huile pour engrenages sur les lèvres de joint d'étanchéité de flasque de carter de pont. Mettre la couronne en place dans le carter de pont.

## PRECAUTION

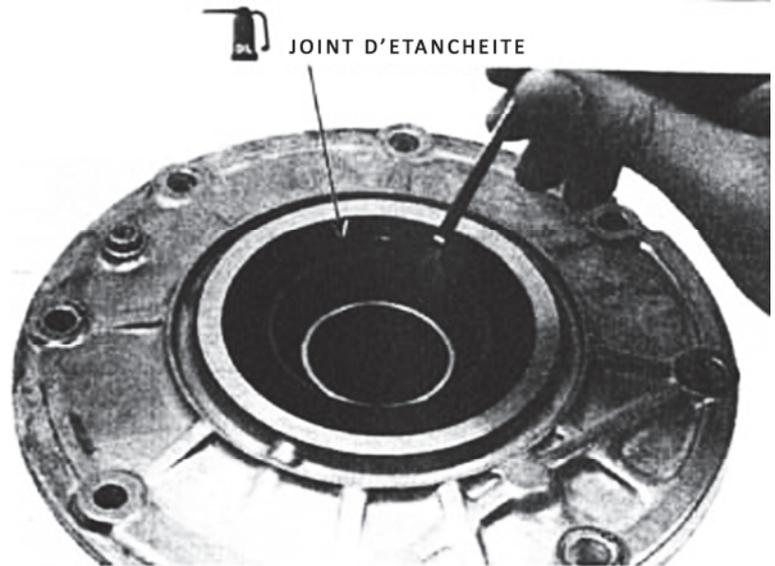
*Faire attention à ne pas endommager la lèvre du joint d'étanchéité du carter de pont avec l'arbre de la couronne.*



Passer de l'huile pour engrenage sur la lèvre du joint d'étanchéité sur le flasque de carter de pont.  
Reposer le flasque de carter de pont sur la couronne.

**PRECAUTION**

*Faire attention à ne pas endommager la lèvre du joint d'étanchéité lors de la repose.*



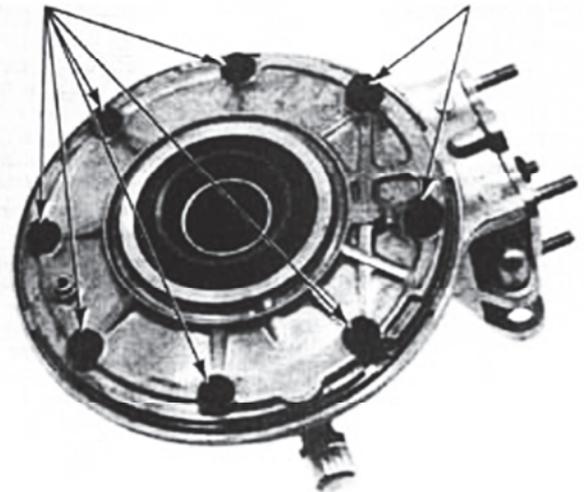
Serrer les boulons de flasque en 2 ou 3 passes jusqu'à ce que le contact entre le flasque et le carter de pont soit uniforme.

Serrer ensuite les boulons de 8 mm au couple de serrage spécifié en diagonale et en deux passes ou plus.  
**COUPLE DE SERRAGE: (23-28 N.m) 2,3-2,8 kg-m)**

Serrer ensuite les boulons de 10 mm.

**COUPLE DE SERRAGE: (45-50 N.m) 44,5-5,0 kg-m)**

BOULONS DE 8 mm                      BOULONS DE 10 mm

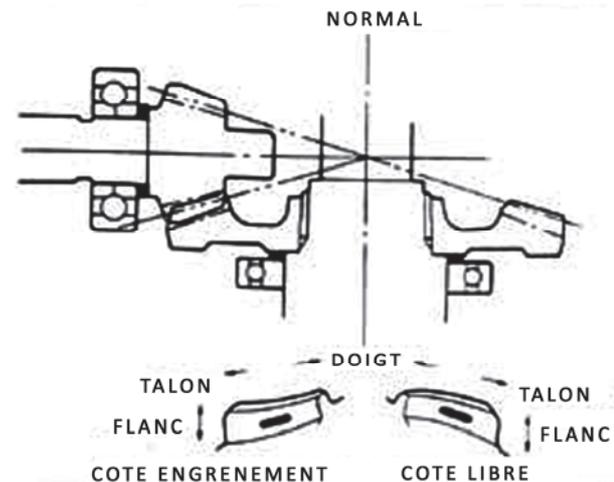


Retirer le bouchon de remplissage d'huile du carter de pont.

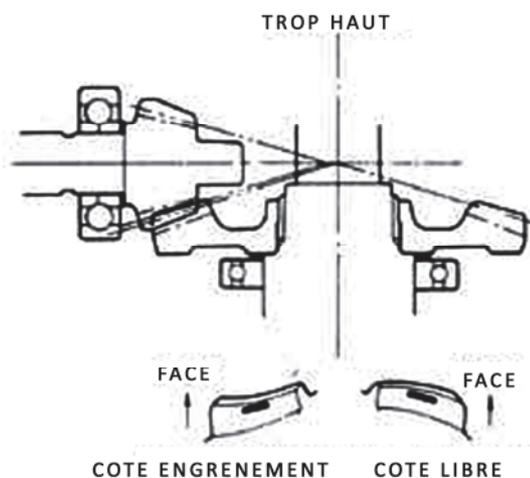
Faire tourner la couronne plusieurs fois dans les deux sens de rotation.

Vérifier l'engrènement des dents de pignon à travers le trou de remplissage d'huile. L'engrènement est indiqué par le bleu de Prusse appliqué sur le pignon avant le montage.

L'engrènement est normal si le bleu de Prusse adhère à peu près sur le centre des dents et légèrement sur le côté.



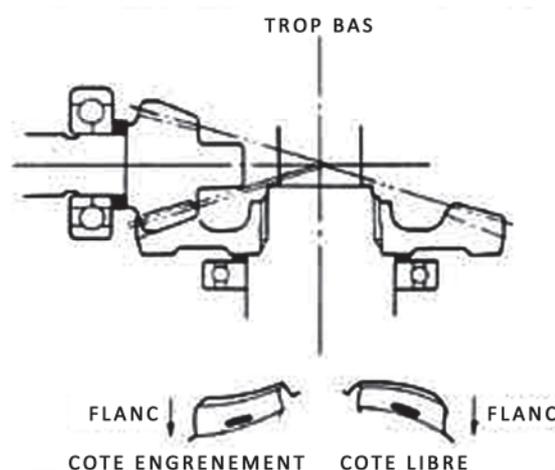
Si l'engrènement n'est pas satisfaisant, retirer et remplacer la cale de pignon. Remplacer la cale de pignon par une cale plus épaisse si l'engrènement est trop haut vers les faces.



Remplacer la cale de pignon par une plus fine si l'engrènement est trop bas vers les flancs. L'engrènement sera décalé d'environ 1,5-2,0 mm lorsque l'épaisseur de la cale varie de 0,10 mm.

#### CALE DE PIGNON:

- A : 1,32 mm
- B : 1,38 mm
- C : 1,44 mm
- D : 1,50 mm Standard
- E : 1,56 mm
- F : 1,62 mm
- G : 1,68 mm



#### VERIFICATION DU BATTEMENT

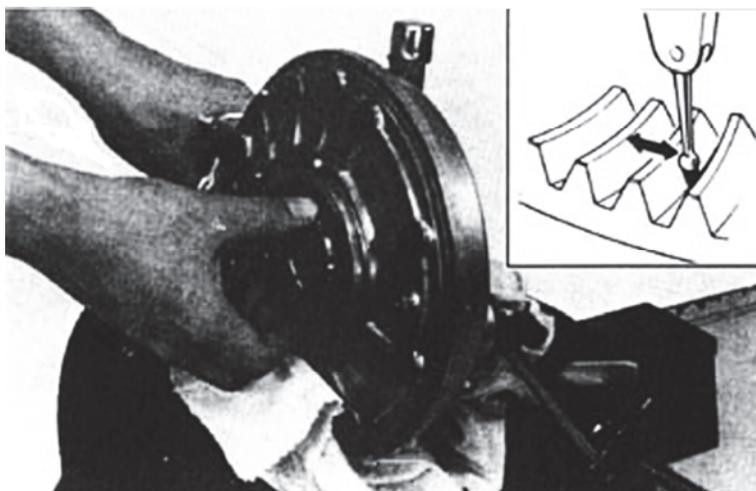
Déposer le bouchon de remplissage d'huile.

Placer l'ensemble de pont dans une potence ou un support pour l'immobiliser. Fixer un indicateur à cadran de type horizontal sur la couronne, à travers le trou de remplissage d'huile.

Mettre provisoirement le joint de pignon en place sur le pignon d'attaque couronne et maintenir le joint de pignon à la main. Faire tourner la couronne à la main jusqu'à ce que le battement soit rattrapé. Faire tourner la couronne vers l'avant et vers l'arrière afin de lire l'indication de battement.

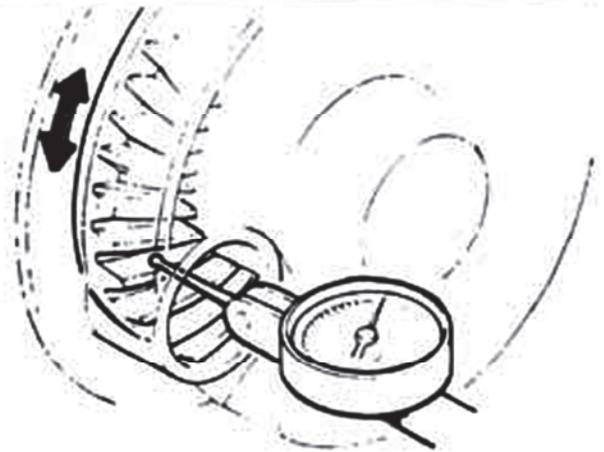
**VALEUR STANDARD: 0,08-0,18 mm**

**LIMITE DE SERVICE: 0,30 mm**



Retirer l'indicateur à cadran.  
Faire tourner la couronne de 120° et mesurer le battement.  
Répéter cette opération encore une fois.

Comparer la différence des trois mesures.  
**LIMITE DE SERVICE: 0,10 mm**



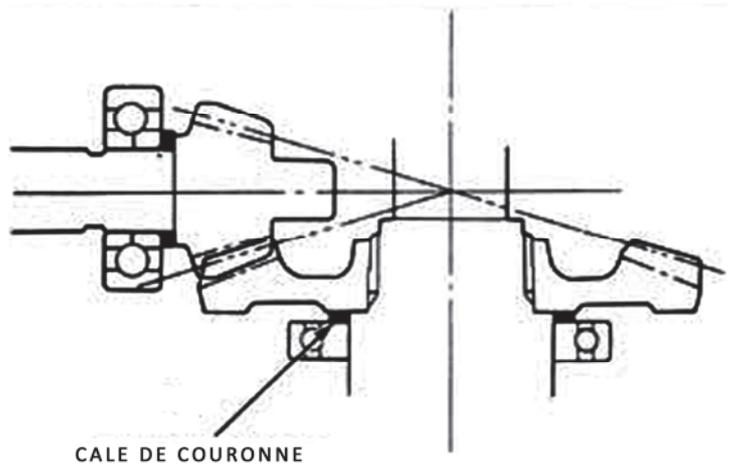
Si la différence entre les mesures dépasse la limite de service, cela signifie que les roulements ne sont pas installés perpendiculairement.  
Vérifier les roulements et les remettre en place si nécessaire.

Si le battement est trop faible, remplacer la cale de couronne par une plus fine.

Le battement change d'environ 0,06-0,07 mm lorsque l'épaisseur de la cale varie de 0,10 mm.

#### CALE DE COURONNE:

- A : 1,82 mm
- B : 1,88 mm
- C : 1,94 mm
- D : 2,00 mm Standard
- E : 2,06 mm
- F : 2,12 mm
- G : 2,18 mm
- H : 2,24 mm
- I : 2.30 mm



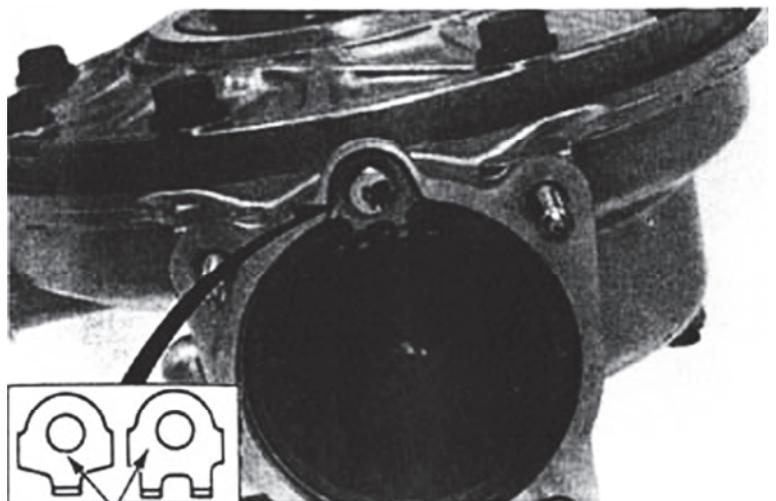
Déposer le joint de pignon du pignon d'attaque.

#### REPOSE DU JOINT DE PIGNON

Mettre la patte de verrouillage de boulon d'anneau de retenue de pignon appropriée en place.

#### NOTE

Il existe deux types de patte de verrouillage comme cela est indiqué.



PATTES DE VERROUILLAGE

Passer de l'huile pour engrenages sur la surface de contact de la lèvre d'étanchéité du joint de pignon et mettre le joint de pignon en place.

Mettre l'outil de maintien de joint de pignon ainsi que l'accessoire d'outil de maintien de joint de pignon en place.

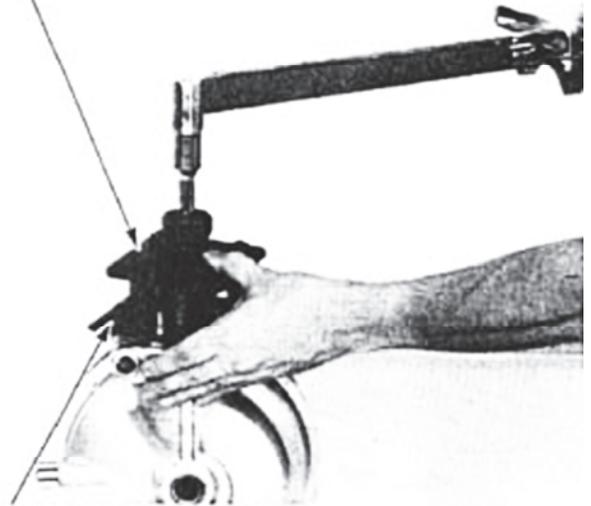
Serrer l'écrou de joint de pignon.

**COUPLE DE SERRAGE:**

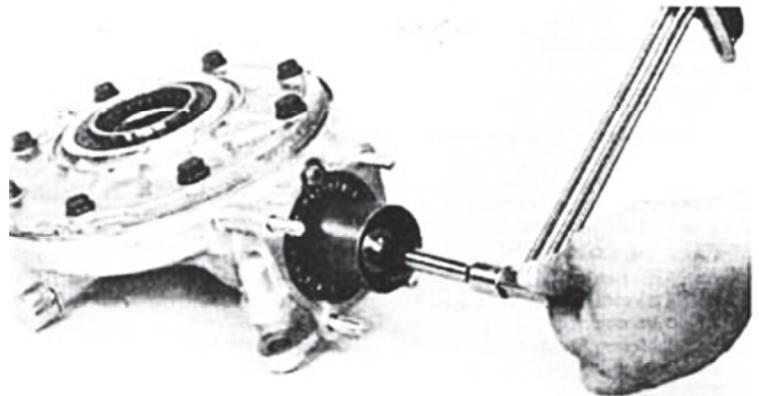
**100-120 N.m (10,0-12,0 kg-m)**

Retirer les outils

OUTIL DE MAINTIEN DE JOINT DE PIGNON



ACCESSOIRE D'OUTIL DE MAINTIEN DE JOINT DE PIGNON



S'assurer que l'ensemble d'engrenages tourne en douceur sans problème en faisant tourner le joint de pignon.

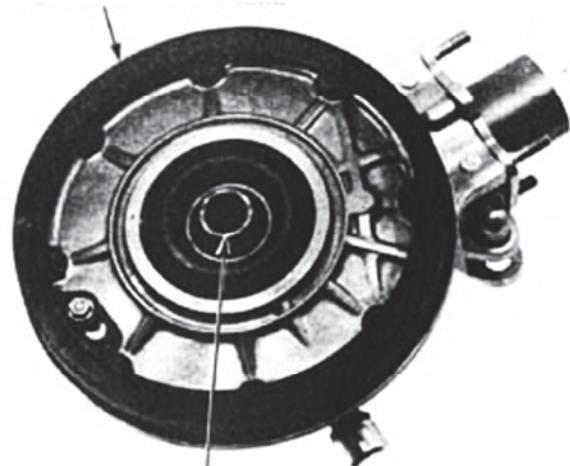
**PRECHARGE DE L'ENSEMBLE D'ENGRENAGES:**

**0,2-0,4 N.m (2-4 kg-cm)**

Mettre la plaque cache-poussière en place et serrer le boulon au couple de serrage.

Mettre l'entretoise en place.

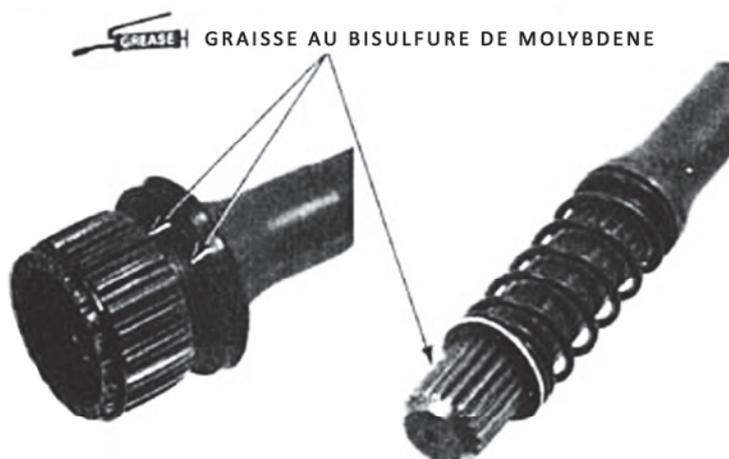
PLAQUE DE CACHE-POUSSIÈRE



ENTRETOISE

## REPOSE DE LA TRANSMISSION SECONDAIRE

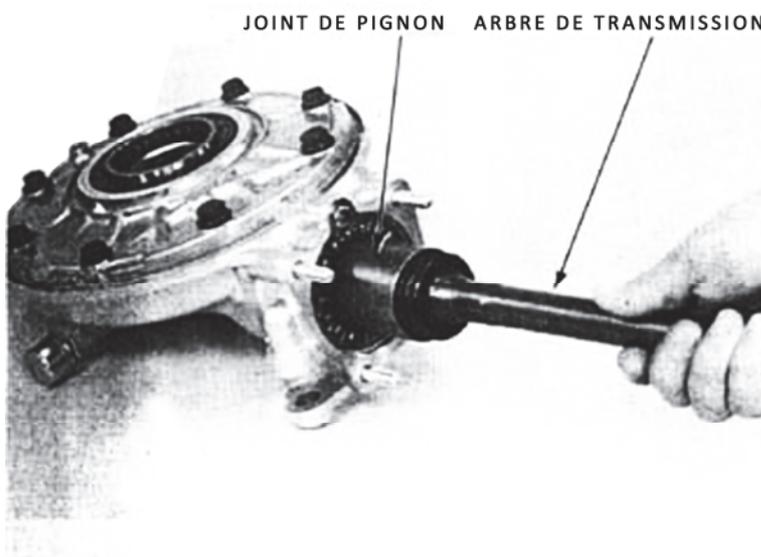
Passer de la graisse au bisulfure de molybdène sur les cannelures de l'arbre de transmission et du joint d'étanchéité.



Introduire l'arbre de transmission dans le joint de pignon jusqu'à ce que la bague de butée touche les gorges de cannelure de joint de pignon.

### NOTE

Vérifier la bonne assise de la bague de butée en tirant légèrement sur l'arbre de transmission.  
Faire attention à ne pas endommager le joint d'étanchéité de l'arbre de transmission.



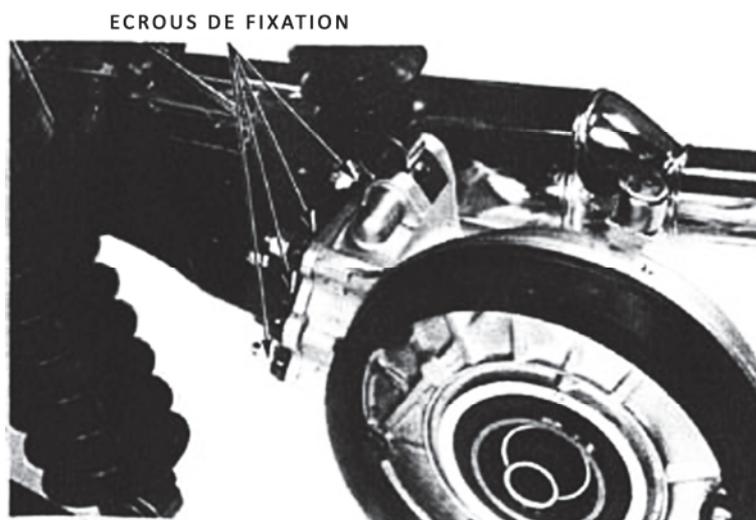
le carter de pont sur le bras oscillant sans serrer.

### NOTE

Pour faciliter la mise en place de l'axe, ne serrer les écrous du carter de pont qu'après la mise en place de l'axe.

Mettre la roue arrière en place et serrer les boulons et l'écrou (Page 12-13).  
Serrer ensuite les écrous de fixation de carter de pont.

**COUPLE DE SERRAGE: 24-30 N.m (2,4-3,0 kg-m)**



S'assurer que le bouchon de vidange de carter est bien serré.

Retirer le bouchon de remplissage d'huile et verser la quantité spécifiée d'huile recommandée.

**HUILE RECOMMANDEE:**

**Huile pour engrenage hypoïde SAE 80, API GL-5**

**CONTENANCE EN HUILE: 170 cm<sup>3</sup>**



BOUCHON DE VIDANGE D'HUILE